

## Mourner's Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ  
שְׁמֵהּ רַבָּא  
בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתֵיהּ  
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ  
בְּחַיֵּינוּ וּבְיוֹמֵינוּ  
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל  
בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ  
לְעַלְמֵי וּלְעַלְמֵי עֲלָמָא.  
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר  
וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר  
וְיִתְעַלָּא וְיִתְהַלָּל  
שְׁמֵהּ דְקֻדְשָׁא בְרִיךְ הוּא  
לְעֻלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא  
תּוֹשְׁבֵי חַתָּא וְנַחֲמָתָא  
דְאַמִּירָן בְּעֻלְמָא  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא  
מִן שְׁמַיָּא  
וְחַיִּים עֲלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

עוֹשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו  
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ  
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל  
וְאָמְרוּ אָמֵן.

Yit-gadal v'yit-kadash  
sh'mey rabba  
b'almah di v'ra khir'utey  
v'yam-likh mal-khutey  
b'chayey-khon u-v'yomey-khon  
u-v'chayey d'khol beyt Yisrael  
ba'agalah u-viz'man kareev  
v'imru amen.

Y'hey sh'mei rabba m'varakh  
l'alam u-l'almei almayah.  
Yit-barakh v'yishtabach v'yit-pa'ar  
v'yit-romam v'yit-nasey v'yit-hadar  
v'yit-aleh v'yit-halal  
Sh'mey d'kud-sha b'rikh hu.  
L'ey-la min kol bir'khata v'shirata  
tush-b'chata v'ne-chemata  
da-amiran b'almah  
v'imru amen.

Y'hey shelah-ma rabbah  
min shemayah  
v'chayyim aleynu  
v'al kol yisrael  
v'imru amen.

Oseh shalom bim-romav  
hu ya'aseh shalom aleynu  
v'al kol Yisrael  
v'imru amen.

May it be magnified, may it be sanctified  
the great name  
in the world created according to his will  
and may his kingdom rule  
in your lives and in your days  
and in the lives of all the house of Israel  
Quickly and in a time close at hand  
and we say, amen.

May the great name be blessed  
Forever and forever.  
Let it be blessed, be acclaimed, be glorified  
be extolled, be elevated, be beautified  
be raised and be praised  
the name of the Holy One, who is blessed  
beyond all blessings and songs  
acclamations and consolations  
spoken in the world  
and we say, amen.

May there be abundant peace  
from the heavens  
and life for us  
and for all Israel  
and we say, amen.

May the one who makes peace in his heights  
Make peace for us  
And for all Israel  
And we say, amen.

Translated/transliterated by Rabbi Steven Sager